

MERCK spol. s r. o.  
**SPONSORSHIP OF  
EVENTS/ACTIVITIES AGREEMENT**

MERCK spol. s r. o.  
**DOHODA O SPONZORSTVE  
PODUJATÍ/AKTIVÍT**

**EFFECTIVE DATE/DÁTUM ÚČINNOSTI : 1.12.2021**

This Sponsorship of Events/Activities ("Sponsorship") Agreement ("Agreement") is effective as of the date set forth above ("Effective Date") and is between:

Merck spol. s r. o.  
Dvořákovo nábrežie 4  
810 06 Bratislava 16  
Registration number: 31338101  
Tax registration number: 2020333678  
VAT ID number: SK2020333678  
Comercial register: Okresný súd Bratislava I.,  
Section: Sro, File No.: 3975/B, ("Merck  
Organization"), and

Táto Dohoda („Dohoda“) o sponzorstve podujatí/aktivít („Sponzorstvo“) nadobúda účinnosť dňom uvedeným vyššie („Dátum účinnosti“) a uzatvára sa medzi:

Merck spol. s r. o.  
Dvořákovo nábrežie 4  
810 06 Bratislava 16  
IČO: 31338101  
DIČ: 2020333678  
IČ DPH: SK2020333678  
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sro, Vložka číslo: 3975/B, („Spoločnosť Merck“) a

Name of Contract Partner Organization ("Contract Partner") / Meno organizácie zmluvného partnera („Zmluvný partner“):

**Trenčianska univerzita Alexandra  
Dubčeka v Trenčíne**

Registration nr. / IČO:

**31118259**

Tax registration nr. / DIČ:

**376368 /IČ DPH SK2021376368**

**Legal entity / Právnická osoba:**

☒ **Áno / Yes**

☐ **Nie / No**

**Natural person - freelancer / Fyzická osoba - podnikateľ:**

☐ **Áno / Yes**

☒ **Nie / No**

Income from Business, other self-employment, rental and use of the work and artistic performance in accordance with § 6 Act on Income Tax/

Príjmy z podnikania, z inej samostatnej zárobkovej činnosti, z prenájmu a z použitia diela a umeleckého výkonu podľa § 6 zákona o dani z príjmov

"The Contract Partner is responsible for settling all tax liabilities arising from receipt of payments under this Agreement."

„Zmluvný partner je povinný si prípadné daňové povinnosti, ktoré mu vzniknú prijatím platieb v zmysle tejto Zmluvy, vysporiadať sám“

Street Address / Ulica:

**Študentská 2**

City, Zip, State / Mesto, PSČ, Štát:

**Trenčín, 911 50, Slovensko**

Telephone Number / Telefónne číslo:

Email:

Merck Organization Contact Person /  
Kontaktná osoba Spoločnosti Merck:

Company's Unique Identifier for Contract  
Partner / Jedinečný identifikátor Spoločnosti  
pre Zmluvného partnera

Merck Organization Order Number / Číslo  
objednávky Spoločnosti Merck:

Together referred to as the "Parties", and  
individually referred to as a "Party".

Spoločne označované ako „Zmluvné strany“ a  
jednotlivo označované ako „Zmluvná strana“.

## **1. Background**

Contract Partner and Merck Organization have agreed to a Sponsorship as further described in Exhibit A (the "Description of the Event/Activity Sponsored") under the terms and conditions set forth in this Agreement.

## **2. Definitions**

2.1 Applicable Laws and Codes. The international, regional, national, and local laws, regulations, competent authorities' decisions and guidelines, and industry codes governing an activity or interaction, which may include those of the country where the Merck Organization company responsible for the activity is located, where the activity or interaction takes place, and/or where the Contract Partner is located.

2.2 Sponsorship. The provision of financial or other support in the form of money, services, goods, or other items of value for a healthcare-related event or activity with a commercial, medical or scientific purpose, whether full or partial, related to the Merck Organization business for which the Merck Organization expects to receive a material benefit in exchange for its support (e.g., a medical or scientific conference, a community-based activity that is healthcare-related, such as a fundraiser for a particular disease, or a community health fair).

## **1. Odôvodnenie**

Zmluvný partner a Spoločnosť Merck sa dohodli na Sponzorstve tak, ako je to ďalej popísané v Prílohe A („Popis sponzorovaného podujatia/aktivity“), a to na základe podmienok uvedených v tejto Dohode.

## **2. Definície**

2.1 Platné právne predpisy. Medzinárodné, regionálne, národné a miestne zákony, predpisy, rozhodnutia a pokyny kompetentných orgánov a kódexy odvetvia, ktorými sa riadia činnosti alebo interakcia, ktoré môžu zahŕňať aj tie z krajín, kde sa nachádza spoločnosť Merck zodpovedný za danú aktivitu, kde sa uskutočňuje daná aktivita alebo interakcia, a/alebo kde sa nachádza sídlo Zmluvného partnera.

2.2 Sponzorstvo. Poskytnutie finančnej alebo inej podpory vo forme peňazí, služieb, tovaru alebo iných hodnotných položiek na podujatie alebo aktivitu súvisiacu so zdravotnou starostlivosťou s komerčným, medicínskym alebo vedeckým účelom, či už úplným alebo čiastočným, ktoré súvisia s obchodnou činnosťou Spoločnosti Merck, za ktoré Spoločnosť Merck očakáva prijatie materiálnej výhody výmenou za podporu (napr. zdravotnícka alebo vedecká konferencia, komunitná činnosť, ktorá sa týka starostlivosti o zdravie, ako sú vytvorenie

fondy pre konkrétne ochorenie, alebo komunitný zdravotnícky veľtrh).

**2.3 Healthcare Professional.** Any natural person that is a member of the medical, dental, pharmacy or nursing professions or any other person who, in the course of his or her professional activities, may prescribe, purchase, supply, recommend or administer a medicinal product or provide healthcare services and his/her office staff, and any payer for Pharmaceutical Products, including any national and local reimbursement authority or any other person considered as a healthcare professional under Applicable Laws and Codes, Act no. 578/2004 Coll. on providers of healthcare.

**2.4 Product.** Any Merck Organization drug/medicinal product, biological product, medical device or food supplement (irrespective of patent status and/or whether it is branded or not).

**2.5 Healthcare Organization.** Any legal person (i) that is a healthcare, medical or scientific association or organization (irrespective of the legal or organizational form) such as a hospital, clinic, foundation, university or other teaching institution or learned society or (ii) through which one or more Healthcare Professionals provide services.

### **3. Representations, Warranties, and Covenants of Contract Partner**

Contract Partner hereby represents, warrants, and covenants as follows:

(i) It has the full power and right to enter into this Agreement;

(ii) It has complied with all Applicable Laws and Codes in its proposal for Sponsorship from the Merck Organization and will comply with all Applicable Laws and Codes in undertaking activities in connection with any Sponsorship from the Merck Organization under this Agreement;

(iii) It is not any of the following: (a) an natural person, including an individual Healthcare Professional, or (b) a religious organization seeking the Sponsorship for the

**2.3 Zdravotnícky pracovník.** Akákoľvek fyzická osoba, ktorá vykonáva zdravotnícke, zubné, farmaceutické alebo opatrovateľské povolanie, alebo akákoľvek iná osoba, ktorá, pri vykonávaní svojich odborných činností, môže predpísať, nakúpiť, dodať, odporúčať alebo podávať medicínsky produkt alebo poskytovať zdravotnícke služby, a jej administratívni zamestnanci, a akýkoľvek platca farmaceutických produktov, vrátane akéhokoľvek národného alebo miestneho refundačného orgánu, alebo akákoľvek iná osoba ktorá sa považuje za zdravotníckeho pracovníka podľa platných právnych predpisov, Zákon č. 578/2004 Z.z.o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti.

**2.4 Produkt.** Akýkoľvek liek/ medicínsky produkt, biologický produkt, zdravotnícka pomôcka alebo výživový doplnok Spoločnosti Merck (bez ohľadu na patentový stav a/alebo na to, či je značkový alebo nie).

**2.5 Zdravotnícka organizácia.** Akákoľvek právnická osoba, ktorá (i) je zdravotníckou, medicínskou alebo vedeckou asociáciou alebo organizáciou (bez ohľadu na právnu alebo organizačnú formu), ako je nemocnica, klinika, nadácia, univerzita alebo iná vzdelávacia inštitúcia alebo vedecká spoločnosť, alebo (ii) prostredníctvom ktorej jeden alebo viacero Zdravotníckych pracovníkov poskytuje služby.

### **3. Vyhlásenia, záruky a záväzky Zmluvného partnera**

Zmluvný partner týmto vyhlasuje, zaručuje a zaväzuje sa na nasledovné:

(i) Má oprávnenie uzavrieť túto Dohodu;

(ii) Vo svojom návrhu na sponzorstvo od Spoločnosti Merck koná v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi a bude konať v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi pri vykonávaní aktivít v súvislosti s akýmkoľvek Sponzorstvom od Spoločnosti Merck podľa tejto Dohody;

(iii) Nie je žiadnym z nasledovných: (a) fyzická osoba, vrátane samostatného zdravotníckeho pracovníka, ani (b) cirkevnou organizáciou žiadajúcou o sponzorstvo na

promotion of religious beliefs;

(iv) It does not discriminate on the basis of age, race, sex, religion, sexual orientation, or disability;

(v) If requested by the Merck Organization, any exhibit or display space shall be in an area separate from any medical education activity that is scheduled to take place;

(vi) It will not use the Sponsorship for purposes other than those specified under this Agreement or funding of its own internal functioning;

(vii) It will not use the Sponsorship for portions of an educational event or activity where the sponsored portions provide merely entertainment or other non-educational benefits;

(viii) It shall maintain records during the term of this Agreement and for one (1) year following expiration or termination of this Agreement relating to funds received as a result of the Sponsorship and related expenditures and uses. The Merck Organization or any of the Merck Organization's affiliated companies shall have the right, upon reasonable notice, to examine such records;

(ix) It shall promptly deliver to the Merck Organization any additional information reasonably requested to support Contract Partner's proposal for a Sponsorship, including, without limitation, any conference or other program or exhibit materials;

(x) This Sponsorship is not a reward or consideration for recommending, prescribing, dispensing, purchasing, supplying, selling, administering, referring, arranging for, or ordering Pharmaceutical Products, or to induce Contract Partner recommending, prescribing, dispensing, purchasing, supplying, selling, administering, referring, arranging for, or ordering Pharmaceutical Products in the future;

(xi) Contract Partner shall ensure a meaningful disclosure is made in the announcements of the Event/Activity and also the documents disseminated for the implementation of the Event/Activity of the Merck Organization financial or other support;

(xii) It shall make no payment nor transfer

propagáciu svojich náboženských názorov;

(iv) Nediskriminuje na základe veku, rasy, pohlavia, vierovyznania, sexuálnej orientácie alebo zdravotného postihnutia;

(v) Ak to vyžaduje Spoločnosť Merck, všetky výstavné miesta budú umiestnené v priestore, ktoré je oddelené od akejkoľvek medicínskej vzdelávacej činnosti, ktorá je plánovaná sa uskutočniť;

(vi) Nebude využívať sponzorstvo na účely iné, ako sú uvedené v tejto Dohode ani na financovanie jeho vlastnej prevádzky;

(vii) Nebude využívať sponzorstvo na časti vzdelávacieho podujatia ani na činnosti, kde sponzorované časti poskytujú iba zábavu alebo iné needukačné výhody;

(viii) Bude uchovávať záznamy počas účinnosti tejto Dohody a po dobu jedného (1) roka po ukončení alebo vypovedaní tejto Dohody, týkajúce sa finančných prostriedkov prijatých ako sponzorstvo a súvisiacich výdavkov a spôsobov použitia. Spoločnosť Merck alebo akákoľvek sesterská spoločnosť Spoločnosti Merck má právo, na základe odôvodneného oznámenia, preskúmať takéto záznamy;

(ix) Bezodkladne doručí Spoločnosti Merck akékoľvek dodatočné informácie, odôvodnene požadované, ako podklad k návrhu Zmluvného partnera na Sponzorstvo, vrátane a bez obmedzenia, akýchkoľvek materiálov z konferencie alebo iného programu či prezentácie;

(x) Toto Sponzorstvo nie je odmena ani protihodnota za odporúčanie, predpisovanie, poskytovanie, nákup, dodanie, predaj, podanie, odkazovanie, dohovorenie alebo objednanie farmaceutických produktov, ani nebude podnecovať Zmluvného partnera pri odporúčaní, predpisovaní, poskytovaní, nákupe, dodaní, predaji, podaní, odkazovaní, dohovore alebo objednaní farmaceutických produktov v budúcnosti;

(xi) V informačných dokumentoch k podujatiu/aktivite, Zmluvný partner zabezpečí uverejnenie dôveryhodných (presných) informácií o podujatí/aktivite financovanom, alebo inak podporovanom Spoločnosťou Merck;

(xii) Neuskutoční žiadnu platbu ani prevod

anything of value, directly or indirectly, to any official or other person to influence any decision to obtain or retain business or gain an advantage in the conduct of business, or to induce such official or other person to perform a function in violation of any Applicable Laws and Codes.

(xiii) If the Contract Partner uses provided Sponsorship for non-monetary fulfilments in favour of Medical workers, it shall inform the Company Merck within 15 days from the date of the non-monetary fulfilment. The extent of information about the non-monetary fulfilment is set by the Act No. 362/2011 Coll. on medical products and medical devices and on change and amendment of certain laws, in Section 60 (8), (9) and (11). Said information are indispensable so the Company Merck can meet its legal requirements stemming from said Act. If the Contract Partner fails to meet the obligation under this point of the Agreement and the Company Merck will be sanctioned in this regard by the National Center of Medical Information, the Contract Partner shall remunerate the Company Merck in full extent.

#### **4. Disclosure of Payments**

Contract Partner acknowledges that the Merck Organization and/or its affiliated companies may publicly disclose payments and transfers of value to Contract Partner and its affiliated companies. Disclosure may consist of aggregate payments, dates, and purposes (without disclosing names of Contract Partner) or specific payments, dates, and purposes, and names of Contract Partner and affiliated companies.

#### **5. Data Protection**

5.1 Contract Partner's Personnel Personal Data. In connection with this Agreement, the Merck Organization may be called upon to provide personal data of Healthcare Professionals providing services on behalf of Contract Partner and other Contract Partner's employees and representatives (together "Personnel"). The data falls within the scope of the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of

hodnoty, priamo alebo nepriamo, žiadnej úradnej ani inej osobe, aby ju ovplyvňovala v rozhodovaní o získaní alebo zachovaní obchodnej činnosti, alebo pri získaní výhody pri vykonávaní obchodnej činnosti, alebo aby ovplyvňovala takúto úradnú alebo inú osobu pri vykonávaní funkcie s porušením akýchkoľvek platných iných predpisov.

(xiii) Ak Zmluvný partner použije poskytnuté Sponzorstvo na nepeňažné plnenia v prospech Zdravotníckych pracovníkov, zaväzuje sa o tom poskytnúť informáciu Spoločnosti Merck, a to do 15 dní od poskytnutia tohto nepeňažného plnenia. Rozsah údajov o poskytnutom nepeňažnom plnení je stanovený zákonom č. 362/2011 Z.z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a to v § 60 ods. 8,9 a 11. Uvedené údaje sú nevyhnutné na to, aby si Spoločnosť Merck mohla splniť svoju zákonnú povinnosť vyplývajúcu z vyššie uvedeného právneho predpisu. Ak Zmluvný partner nesplní povinnosť vyplývajúcu mu z tohto bodu Dohody a Spoločnosti Merck bude v tejto súvislosti zo strany Národného centra zdravotníckych informácií uložená pokuta, Zmluvný partner sa ju zaväzuje Spoločnosti Merck v celom rozsahu uhradiť.

#### **4. Zverejnenie platieb**

Zmluvný partner berie na vedomie, že Spoločnosť Merck a/alebo jej sesterské spoločnosti môžu zverejniť informácie týkajúce sa platieb a prevodov hodnôt pre Zmluvného partnera alebo jeho sesterské spoločnosti. Zverejnenie môže zahŕňať súhrnné platby, dátumy a účely (bez zverejnenia mien Zmluvného partnera) alebo konkrétne platby, dátumy, účely a mená Zmluvného partnera a sesterských spoločností.

#### **5. Ochrana údajov**

5.1 Osobné údaje personálu Zmluvného partnera. V súvislosti s touto Dohodou môže byť Spoločnosť Merck vyzvaná, aby poskytla osobné údaje zdravotníckych pracovníkov poskytujúcich služby v mene Zmluvného partnera a ďalších zamestnancov a zástupcov Zmluvného partnera (spolu „Personál“). Údaje spadajú do pôsobnosti Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov,

personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC and Act No. 18/2018 on personal data protection, amending certain other laws("Applicable Data Protection Laws").

**5.2 Privacy Policy.** Information on how Company processes the personal data of Contract Partner and Personnel are stated in the Privacy Policy in Exhibit B this Agreement.

**5.3 Information requirements.** Contract Partner shall inform the affected Personnel about processing of their Personal Data by the Merck Organization, its affiliated companies and service providers so that the Merck Organization and its affiliated companies comply with their information requirements under Applicable Data Protection Laws towards Personnel. To this end, Contract Partner can use the template attached as Exhibit B.

**5.4 Compliance with Data Protection Laws.** Contract Partner shall at all times comply with Applicable Data Protection Laws when processing Personal Data in connection with this Agreement.

## **6. Assignment**

The rights and obligations of Contract Partner under this Agreement may not be assigned or subcontracted to others without the Merck Organization's written consent. The Merck Organization may assign this Agreement in whole or in part without Contract Partner's consent.

## **7. Notices**

Parties can terminate this contract by written termination notice with a 30 days notice period without stating a cause. Notices hereunder must be in written form and delivered to the other Party by in-hand delivery or delivered by registered mail or by courier. Notice period shall begin to commence on the day following the delivery of notice to the party.

## **8. Severability**

If any provision of this Agreement is held to be invalid, void, or unenforceable, such provision shall be deemed to be restated to reflect as nearly as possible the original intentions of the Parties in accordance with Applicable Laws and Codes, and the

ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. („Platné zákony o ochrane údajov“).

**5.2 Zásady spracovania osobných údajov.** Informácie o tom, ako Spoločnosť spracúva osobné údaje Zmluvného partnera a Personálu sú uvedené v Informačnej povinnosti, ktorá tvorí Prílohu B tejto Dohody.

**5.3 Požiadavky na informácie.** Zmluvný partner informuje dotknutý Personál o spracovaní ich osobných údajov zo strany Spoločnosti Merck, jej sesterských spoločností a poskytovateľov služieb tak, aby Spoločnosť Merck a jej sesterské spoločnosti spĺňali požiadavky na informácie podľa Platných zákonov na ochranu osobných údajov Personálu. Pre tento účel môže Zmluvný partner použiť šablónu pripojenú v Prílohe B.

**5.4 Dodržiavanie zákonov o ochrane údajov.** Zmluvný partner musí pri spracovávaní Osobných údajov v súvislosti s touto Dohodou vždy dodržiavať Platné zákony na ochranu osobných údajov.

## **6. Prevod práv**

Práva a povinnosti Zmluvného partnera podľa tejto Dohody nemôžu byť prevedené ani zadať iným osobám bez písomného súhlasu Spoločnosti Merck. Spoločnosť Merck môže postúpiť túto Dohodu úplne alebo čiastočne bez súhlasu Zmluvného partnera.

## **7. Výpoveď**

Zmluvné strany môžu túto Dohodu ukončiť písomnou výpoveďou s 30 dňovou výpovednou lehotou, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď podľa tejto Dohody musí byť písomná a odovzdaná druhej Zmluvnej strane osobným doručením alebo doručená doporučenou poštovou zásielkou alebo kuriérom. Výpoveď nadobúda účinnosť dňom doručenia druhej zmluvnej strane.

## **8. Oddeliteľnosť**

Ak sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Dohody bude považovať za neplatné, neúčelné alebo nevymáhateľné, takéto ustanovenia sa musia prepracovať tak, aby čo najviac odrážali pôvodný zámer Zmluvných strán v súlade s platnými právnymi predpismi, a zvyšné

remaining provisions of this Agreement shall remain in full force and effect.

## **9. Term**

**9.1 Term.** This Agreement shall become forceful and effective on the Effective Date. This Agreement has been concluded for indefinite period of time. The Merck Organization may terminate this Agreement at any time up to the date of the Event or Activity.

**9.2 Survival.** Expiry or termination of this Agreement shall not relieve either Party of any obligation or liability accrued prior to the expiry or termination date. In addition to specific provisions that survive pursuant to their own terms, the obligations of the Parties under the Sections entitled Data Protection, Notices, Severability and Miscellaneous shall survive the expiry or termination of this Agreement.

**10. Language.** The wording of this Agreement is in English and Slovak. The Slovak version of the Agreement shall always prevail. The Agreement is drawn up in two originals, one for each party.

## **11. Miscellaneous**

This Agreement is the entire agreement between the Parties relating to the subject matter hereof and supersedes all prior agreements between the Parties relating to the subject matter hereof. No agreement modifying or waiving any provision of this Agreement shall be binding unless made in a writing that references this Agreement and is signed by the Merck Organization and Contract Partner.

## **12. Jurisdiction.**

The validity, construction and performance of this Agreement shall be governed by the laws of Slovak Republic and shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Slovak Republic to which the Parties hereby submit.

The contracting parties declare that they have carefully read the Agreement, that they have entered into it without duress nor under apparently disadvantageous conditions, that the representatives of contracting parties

ustanovenia tejto Dohody zostanú v plnej platnosti a účinnosti.

## **9. Platnosť**

**9.1 Platnosť.** Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť Dátumom účinnosti. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú. Spoločnosť Merck môže vypovedať túto Dohodu kedykoľvek pred dátumom podujatia alebo aktivity.

**9.2 Zmluvná kontinuita.** Ukončenie alebo výpoveď tejto Dohody nezavahuje žiadnu zo Zmluvných strán povinnosti ani záväzku, ktoré vznikli pred dátumom ukončenia alebo výpovede. Okrem konkrétnych ustanovení, ktoré pretrvávajú na základe svojich vlastných podmienok, povinnosti Zmluvných strán podľa častí označených ako Ochrana údajov, Výpoveď, Oddeliteľnosť a Iné budú platiť aj po ukončení účinnosti alebo výpovedi tejto Dohody.

**10. Jazyk.** Dohoda je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom a anglickom jazyku, pričom každá Zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie Dohody. V prípade rozporov medzi slovenským a anglickým znením má prednosť slovenská verzia.

## **11. Iné**

Táto Dohoda predstavuje úplnú dohodu medzi Zmluvnými stranami a týka sa daného predmetu a nahrádza všetky predchádzajúce dohody medzi Zmluvnými stranami, ktoré sa týkajú predmetu tejto Dohody. Žiadna dohoda, ktorá upravuje alebo upúšťa od akéhokoľvek ustanovenia tejto Dohody nebude záväzná, ak nebude v písomnej forme a nebude odkazovať na túto Dohodu a ak nebude podpísaná Spoločnosťou Merck a Zmluvným partnerom.

## **12. Jurisdikcia.**

Platnosť, zhotovenie a výkon tejto Dohody sa bude riadiť zákonmi Slovenskej republiky a bude predmetom výhradnej jurisdikcie súdov Slovenskej republiky, ktorej sa zmluvné strany týmto podriaďujú.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pozorne prečítali, neuzavreli ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že zástupcovia zmluvných strán sú plne

have legal capacity, and that the content  
hereof is clear and comprehensible to them.

spôsobilí na právne úkony a že je im jej  
obsah jasný a zrozumiteľný.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have  
executed this Agreement as of the Effective  
Date.

NA DÔKAZ TOHO Zmluvné strany uzavreli  
túto Dohodu ku dňu účinnosti.

**MERCK spol. s.r.o. / MERCK spol. s.r.o.**

/

Signature / Podpis: \_\_\_\_\_

Printed Name / Meno tlačným písmom: PharmDr. Leonard Sojka

Title / Funkcia: Managing Director

Date / Dátum: \_\_\_\_\_

Signature / Podpis: \_\_\_\_\_

Printed Name / Meno tlačným písmom: Mgr. Matúš Vanček, EMBA

Title / Funkcia: Business Unit Manager Oncology

Date / Dátum: \_\_\_\_\_

**CONTRACT PARTNER / ZMLUVNÝ PARTNER**

/

Signature / Podpis: \_\_\_\_\_

Printed Name / Meno tlačným písmom: doc. Ing. Jozef Habánik, PhD.

Title / Funkcia: rector university

Date / Dátum: \_\_\_\_\_

**EXHIBIT A**  
**DESCRIPTION OF EVENT/ACTIVITY**  
**SPONSORED**

Amount of Sponsorship of Event/Activity ("Sponsorship") proposed / Navrhovaná čiastka sponzorstva podujatia/činnosti („Sponzorstvo“):

Date of Event/Activity Sponsored / Dátum sponzorovaného podujatia/činnosti:

Detailed Description of Event/Activity Sponsored / Podrobný popis sponzorovaného podujatia/činnosti:

Detailed Description of the Portions or Elements within the Event/Activity Sponsored for which the Commercial Sponsorship will be used / Podrobný popis sponzorovaných častí podujatia/činnosti, pre ktoré sa Komerčné sponzorstvo použije:

Detailed Description of Sponsorship Benefit to the Merck Organization (e.g. obtaining a booth or advertising space, becoming a "gold" sponsor, positioning of company name in websites) / Podrobný popis prínosu Sponzorstva pre Spoločnosť Merck (napr. získanie stánku alebo reklamného priestoru, stane sa „zlatým“ sponzorom, umiestnenie názvu spoločnosti na webovej stránke):

Supporting Documents Provided / Poskytnutá podkladová dokumentácia:

**PRÍLOHA A**  
**POPIS SPONZOROVANÉHO**  
**PODUJATIA/ČINNOSTI**

1000,- EUR bez DPH

1.12.2021

FARMAKOEKONOMIKA NA SLOVENSKU XLII.

Merck logo in congress materials and during congress activities. / Logo Merck v kongresových materiáloch a počas kongresových aktivít

Visible Merck logo as partner of Slovak healthcare system. / Viditeľné logo Merck ako partnera slovenského zdravotníctva.

The scientific program of the event:  
PHARMAECONOMY IN SLOVAKIA XLII.  
Odborný program podujatia:  
FARMAKOEKONOMIKA NA SLOVENSKU XLII.

## PRIVACY POLICY

## INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

(English follows Slovak/Anglické znenie nasleduje po slovenskom znení)

**Úvod**

Spoločnosť Merck, spol. s r.o., so sídlom Dvořákovo nábrežie 4, 810 06 Bratislava, IČO: 31 338 101, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 3975/B (ďalej len „**Merck**“), ako Váš zmluvný partner spracováva osobné údaje Vášho personálu.

Merck ako prevádzkovateľ osobných údajov je zodpovedný za dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „**GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Pravidlá Merck ochrany osobných údajov sú v súlade s platným právom na ochranu osobných údajov.

**Definícia pojmu osobné údaje**

Osobné údaje sú všetky údaje o Vašej osobe. Patrí medzi ne najmä Vaše meno a priezvisko, bydlisko alebo iná adresa, Vaša e-mailová adresa, telefonický kontakt, dátum narodenia, rodné číslo, číslo občianskeho preukazu, číslo pasu alebo iného dokladu totožnosti, titul, štátna príslušnosť, národnosť.

Medzi osobné údaje patria aj citlivé údaje resp. biometrické údaje. Sú to napr. údaje o zdravotnom stave, odtlačky prstov, scan očnej sietnice, fotografia na občianskom preukaze, ale aj informácie o členstve v odborovej organizácii alebo údaje o porušení trestného zákona.

Ďalej sú to aj iné identifikátory, ktoré môžu vytvárať ekonomickú identitu osoby, napr. ako údaje o vyplatenej odmene alebo číslo bankového účtu, sociálnu identitu prostredníctvom údajov o rodinnom stave, počte detí alebo dosiahnutom vzdelaní.

**Zodpovedná osoba**

Zodpovednú osobu môžete kontaktovať na emailovej adrese [privacy\\_sk@merckgroup.com](mailto:privacy_sk@merckgroup.com), alebo poštovou adresou: Merck spol. s r.o., Dvořákovo nábrežie 4, 810 06 Bratislava.

**Účely spracúvania, právny základ spracúvania a doba uchovávania Vašich osobných údajov**

Merck spracúva Vaše jednotlivé osobné údaje za špecifickým účelom a na základe určitého právneho základu. Merck nikdy nespracúva Vaše osobné údaje bezdôvodne a bezúčelne. Poskytnutie Vašich osobných údajov je požiadavka, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy resp. následné plnenie povinností zo zmluvného vzťahu. V prípade ak by ste osobné údaje neposkytli, Merck by nebol schopný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy a zo zákonnej úpravy. Nasledujúca tabuľka znázorňuje jednotlivé účely spracúvania, právne základy a doby spracúvania osobných údajov:

| Účel spracúvania osobných údajov                                                | Právny základ spracúvania osobných údajov                                                                                                                                                                                                                | Doba spracúvania                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plnenie zmluvy                                                                  | Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva na základe článku 6 ods. 1 písm. b) GDPR                                                                                                                                                                         | Počas trvania zmluvy                                                                                                                                                                                  |
| Účtovníctvo                                                                     | Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva na základe plnenia zákonnej povinnosti. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov</li> <li>• Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov</li> </ul> | 10 rokov                                                                                                                                                                                              |
| Zverejňovanie a uverejňovanie údajov o prevodoch peňažných a nepeňažných plnení | Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva na základe plnenia zákonnej povinnosti – zákon č. 362/2011 Z.z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach                                                                                                             | Po čas nevyhnutný na splnenie zákonnej povinnosti.                                                                                                                                                    |
| Nahlasovanie nežiadúcich účinkov liekov                                         | Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva na základe plnenia zákonnej povinnosti – zákon č. 362/2011 Z.z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach                                                                                                             | 10 rokov po tom ako prestane existovať povolenie na uvedenie lieku na trh, alebo počas dlhšieho obdobia, ak sa to vyžaduje na základe právnych predpisov Únie alebo vnútroštátnych právnych predpisov |

**Prenos Vašich osobných údajov do 3. krajín**

Merck prenáša Vaše osobné údaje do krajín, ktoré nie sú súčasťou Európskej Únie a ktoré sú súčasťou skupiny Merck.

**Vaše práva**Právo odvolať súhlas

Ak sú Vaše osobné údaje spracúvané na základe Vami poskytnutého súhlasu, ste oprávnený tento súhlas kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nebude mať vplyv na zákonnosť spracúvania Vašich osobných údajov pred odvolaním tohto súhlasu.

#### Právo na prístup k údajom

Máte právo od nás kedykoľvek požadovať informácie o Vašich údajoch, ktoré sú spracovávané u nás, a takisto o ich pôvode, príjemcoch alebo kategóriách príjemcov, ktorým tieto údaje odovzdávame, a o účele spracovania. Ďalej ste oprávnený požadovať informácie o predpokladanej dobe uchovávaní Vašich údajov.

#### Právo na opravu

Máte právo požadovať, aby Merck bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje resp. aby osobné údaje doplnil.

#### Právo na vymazanie

Máte právo požadovať, aby Merck bez zbytočného odkladu vymazal Vaše osobné údaje, ak je splnený niektorý z nasledovných dôvodov: a) údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali, b) dotknutá osoba odvolá súhlas a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie, c) dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu a neprevažujú žiadne oprávnené záujmy na spracúvanie, d) údaje sa spracúvali nezákonne, e) údaje musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť, f) údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti.

#### Právo na obmedzenie spracúvania

Máte právo domáhať sa obmedzenia spracúvania v nasledujúcich prípadoch, ak: a) napadnete správnosť údajov, b) spracúvanie údajov by bolo protizákonné, c) Merck už osobné údaje nepotrebuje na účely spracúvania, ale potrebujete ich Vy na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, d) ste namietali voči spracúvaniu osobných údajov.

#### Právo na prenosnosť údajov

Máte právo získať svoje Mercku poskytnuté osobné údaje v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Takto získané osobné údaje máte právo preniesť ďalšiemu prevádzkovateľovi bez toho, aby Vám v tom Merck bránil. Takáto prenosnosť údajov je možná, ak sa Vaše osobné údaje spracúvali na základe poskytnutého súhlasu alebo na základe zmluvy a ak sa spracúvanie vykonávalo automatizovanými prostriedkami. Ak je to technicky možné, máte právo na priamy prenos od jedného prevádzkovateľa (Merck) druhému prevádzkovateľovi.

#### Právo namietat

Máte právo kedykoľvek namietat z dôvodov týkajúcich sa konkrétnej situácie proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ktoré je vykonávané vo verejnom záujme alebo na základe oprávneného záujmu Merck. Zároveň máte právo namietat proti profilovaniu, ktoré je založené na ustanovenia článku 6 ods. 1 písm. e) alebo f) GDPR. Máte právo namietat aj voči spracúvaniu osobných údajov na účely priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom.

#### Automatizované individuálne rozhodovanie a profilovanie

Máte právo na to, aby sa na Vás nevzťahovalo rozhodnutie Merck, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania. Máte právo, aby sa na Vás rozhodnutie o automatizovanom individuálnom rozhodovaní vrátane profilovania nevzťahovalo. Merck nepoužíva automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

#### Právo podať sťažnosť dozornému orgánu

Máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu príslušnému na dohľad nad spracúvaním osobných údajov. Na území Slovenskej republiky je týmto orgánom Úrad na ochranu osobných údajov.

#### Právo na oznámenie porušenia ochrany osobných údajov

Máte právo, aby Vám Merck oznámil bez zbytočného odkladu, že došlo k porušeniu ochrany osobných údajov, ktoré pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre Vaše práva a slobody.

#### **Príjemcovia Vašich osobných údajov**

V niektorých prípadoch Merck Vaše konkrétne osobné údaje poskytne tretím osobám. Jedná sa o tieto osoby: ŠUKL, daňoví poradcovia, audítori, súdy a orgány verejnej správy.

#### **Introduction**

Merck, spol. s r.o., with registered office at Dvořákovo nábrežie 4, 810 06 Bratislava, company number (IČO): 31 338 101, registered in the Commercial Register of District Court Bratislava I, Section: Sro., Insert No.: 3975/B (hereinafter "**Merck**"), as your contractual partner, processes personal data of your Personnel.

Merck, as data controller, is responsible for ensuring compliance with all generally binding laws and regulations, particularly **Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC ("GDPR")** and Act No. 18/2018 on personal data protection, amending certain other laws. The rules adopted by Merck for the protection of personal data are in compliance with the law governing personal data protection.

#### **Definition of the term 'personal data'**

The 'personal data' are any data which identify you as a person. They include, in particular, your forename and surname, your place of residence or another address, your e-mail address, telephone number, date of birth, personal number, number of your ID, passport or any other identity document, as well as your nationality and ethnicity.

Personal data also include sensitive and/or biometric data, for example, health-related data, fingerprints and retina scans, as well as information about union membership and information on criminal convictions.

Personal data also include other identifiers which may create the person's economic identity (such as information on the remuneration and bank account number) and social identity (such as through information of one's marital status, number of children and education level attained).

#### **Data Protection Officer**

You may contact the Data Protection Office by e-mail at [privacy\\_sk@merckgroup.com](mailto:privacy_sk@merckgroup.com) or postal address: Merck spol. s r.o., Dvořákovo nábrežie 4, 810 06 Bratislava.

## **Purposes of processing, legal basis for processing and the period for which your personal data will be stored**

Merck processes your individual personal data only for specific purposes and always based on specific legal grounds. Merck never processes your personal data groundlessly and without purpose. Your personal data are necessary for us to enter into an contract with you and to comply with the obligations under our contractual relationship. If you do not provide us with your personal data, Merck will be unable to comply with its legal and/or contractual obligations. The table below shows individual purposes of processing, corresponding legal bases and the periods for which your personal data are stored:

| <b>Purpose of personal data processing</b>                  | <b>Legal basis for personal data processing</b>                                                                                                            | <b>Period for which data are stored</b>                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Performance of the Agreement                                | The legal basis is article 6 (1) b) GDPR                                                                                                                   | During the effectiveness of an Agreement                                                                                       |
| Accounting                                                  | Personal data processing is necessary to comply with legal obligations under Act No 431/2002 on Accounting, as amended, and Act No. 595/2003 on Income Tax | 10 years                                                                                                                       |
| To disclose and publish monetary and non-monetary transfers | Personal data processing is necessary to comply with legal obligations under<br>– Act No. 362/2011 Coll. on medicinal products and medical devices         | For the time required to meet legal obligations.                                                                               |
| Adverse Event Notifications and Reporting Requirements      | Personal data processing is necessary to comply with legal obligations under<br>– Act No. 362/2011 Coll. on medicinal products and medical devices         | 10 years after the marketing authorization ceases to exist or for a longer period if required by Union or national legislation |

## **Transfer of your personal data to third countries**

Merck transfers your personal data to countries which are not members of the European Union and does so within the framework of the Merck company to the countries which are part of Merck.

### **Your rights**

#### Right to withdraw consent

If your personal data are processed on the basis of the consent you have given, you may withdraw your consent at any time. The withdrawal of your consent shall not affect the lawfulness of your personal data processing based on your consent before its withdrawal.

#### Right of access to data

You have the right to request from us at any time information about your personal data we process, including information on their origin, recipients or categories of recipients to which such data are transmitted, and information on the purpose of processing. You have the right to request information about the anticipated period of time for which your personal data will be stored.

#### Right to rectification

You have the right to request Merck to rectify any inaccurate or to complete any incomplete personal data concerning you without undue delay.

#### Right to erasure

You have the right to request Merck to erase your personal data without undue delay if at least one of the following grounds applies: a) the data are no longer necessary in relation to the purposes for which they were collected or otherwise processed, b) the data subject withdraws his or her consent and there is no other legal ground for processing, c) the data subject objects to the processing and there are no overriding legitimate grounds for processing, d) the data have been processed unlawfully, e) the data have to be erased for compliance with a legal obligation, f) the data have been collected in relation to the offer of information society services.

#### Right to restriction of processing

You have the right to seek restriction of processing in the following cases: a) if you contest the accuracy of your personal data, b) your personal data processing would be unlawful, c) Merck no longer needs your personal data for the purposes of processing, but you need them to establish, exercise or defend your legal claims, d) you have objected to the processing of your personal data.

#### Right to data portability

You have the right to receive from Merck the personal data you have provided to Merck in a structured, commonly used and machine-readable format. You have the right to transmit the thus obtained data to another controller without Merck hindering you. Such data portability is possible if your personal data have been processed based on consent or based on a contract and if processing has been carried out by automated means. Where technically feasible, you have the right to have your personal data transferred directly from one controller (Merck) to another.

#### Right to object

You have the right to object at any time, on grounds relating to your particular situation, to the processing of your personal data performed in public interest or based on the legitimate interest of Merck. You also have the right to object to profiling based on Article 6(1)(e) or (f) of GDPR. You have the right to object to the processing of your personal data for direct marketing purposes, including profiling to the extent it is related to such direct marketing.

#### Automated individual decision-making and profiling

Merck does not use automated individual decision-making, including profiling.

Right to lodge a complaint with supervisory authority

You have the right to lodge a complaint with the supervisory authority competent to supervise personal data processing. The supervisory authority in Slovakia is the Office for Personal Data Protection.

Right to be notified of personal data breaches

You have the right to be notified by Merck without undue delay of any personal data breach which is likely to result in a high risk to your rights and freedom.

**Recipients of your personal data**

In some cases, Merck will provide your specific personal data to third parties. Those third parties are: ŠUKL, tax advisors, auditors, courts and public authorities.